

# Инструкция по эксплуатации

Кислородный концентратор

Atmung – 5L-B



- PSA (Preserve Swing Absorption)
- Компактный, удобный в эксплуатации





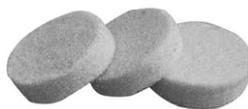
|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Комплектация .....                 | 4  |
| Описание .....                     | 5  |
| Составные части .....              | 6  |
| Название и функции элементов ..... | 7  |
| Принцип работы .....               | 8  |
| Особенности .....                  | 9  |
| Эксплуатация .....                 | 10 |
| Меры предосторожности .....        | 12 |
| Обслуживание .....                 | 14 |
| Устранение неисправностей .....    | 15 |
| Гарантийное обслуживание .....     | 17 |
| Гарантийные обязательства .....    | 18 |
| Характеристики .....               | 19 |



Кислородный концентратор  
Atmung 5L-B



Инструкция к прибору



Воздушный фильтр тонкой  
очистки



Воздушный фильтр грубой  
очистки

## Уникальная технология

Кислородные концентраторы Atmung 5L-B – прибор, вырабатывающий кислород из атмосферного воздуха. Принцип работы концентратора кислорода Atmung основывается на производственной технологии Preserve Swing Absorption (PSA) Technology-NASA и заключается в том, что профильтрованный атмосферный воздух подается на «молекулярное сито», состоящее из шариков неорганического силиката (цеолита), где адсорбируются молекулы азота и пропускаются молекулы кислорода. В результате этого процентное содержание кислорода на выходе из «молекулярного сита» составляет 95% ( $\pm 3\%$ ). Качество и степень очистки кислорода, вырабатываемого по технологии PSA, соответствует медицинским стандартам.

### Область применения:

- Для проведения профилактических процедур
- Для приготовления кислородного фито коктейля  
(в т.ч. в детских дошкольных учреждениях и школах)

### Комплект поставки

(поставщик оставляет за собой право изменять комплектацию прибора)

| Наименование                       | Есть | Нет |
|------------------------------------|------|-----|
| Концентратор кислорода 1 шт.       |      |     |
| Шнур электропитания 1 шт.          |      |     |
| Упаковка (картонная коробка) 1 шт. |      |     |
| Инструкция 1 шт.                   |      |     |
| Фильтр тонкой очистки 1 шт.        |      |     |
| Фильтр грубой очистки 1 шт.        |      |     |

КИСЛОРОДНЫЕ КОНЦЕНТРАТОРЫ ЯВЛЯЮТСЯ БЕЗОПАСНЫМ ИСТОЧНИКОМ КИСЛОРОДА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КВАРТИРАХ, ДОМАХ, БОЛЬНИЦАХ, ЛЕЧЕБНО-ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ УЧРЕЖДЕНИЯХ, ДЕТСКИХ САДАХ, ШКОЛЬНЫХ И ДОШКОЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ И ДРУГИХ ПОМЕЩЕНИЯХ, НЕ ПРОТИВОРЕЧАЩИХ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМ НОРМАМ И МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

# Кислородный концентратор Atmung 5L-B

ротаметр

Вид спереди

отверстие выхода  
кислорода

увлажнитель

кнопка вкл.\выкл.

выходное отверстие



Вид сзади

воздушный фильтр

шнур  
электропитания



**Кнопка вкл.\выкл.**

Разовое нажатие кнопки вкл.\выкл. приводит прибор в рабочее состояние.

**Выходное отверстие**

Служит для выхода азота и избыточного тепла.

**Увлажнитель**

Увлажняет кислородный поток перед подачей его пользователю.

**Ротаметр**

Регулирует уровень подачи кислорода. Показывает величину потока

**Воздушный фильтр**

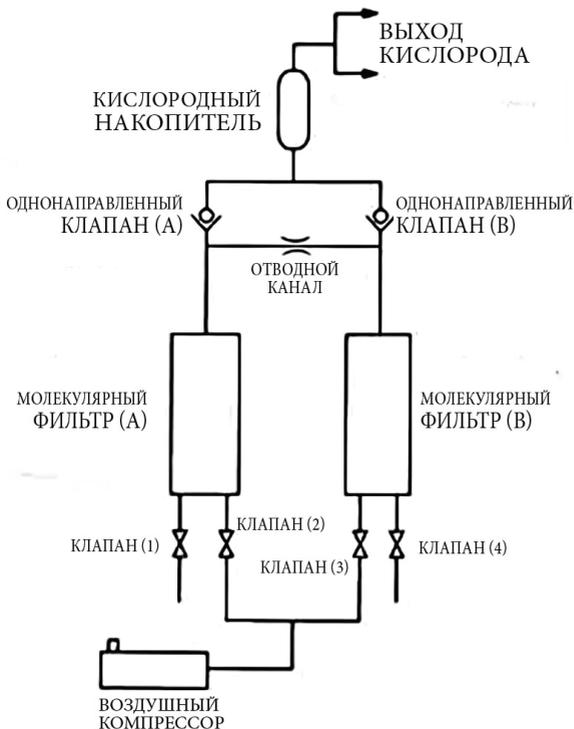
Защищает прибор от попадания в него пыли и грязи.

**Отверстие выхода кислорода**

Служит для подключения назальных канюль, головной гарнитуры, коктейлера Atmung.

**Шнур электропитания**

Служит для подключения прибора к электросети.



Воздух, сжатый работающим воздушным компрессором поступает на молекулярный фильтр (А) через открытый клапан (2). Азот адсорбируется и кислород, проходя сквозь фильтр (А) через однонаправленный клапан (А), поступает в специальный кислородный накопитель. Затем кислород через клапан-регулятор давления и объемный счетчик поступает в увлажнитель для насыщения влагой. После этого, он становится пригодным для вдыхания человеком.

Незначительная доля кислорода, через отводной канал, попадет на фильтр (В), отработанный кислород вместе с десорбированным азотом из открытого клапана (4) выбрасывается в воздух. В то время, как клапан (1) и клапан (3) открыты, клапан (2) и клапан (4) закрываются и сжатый воздух поступает в фильтр (В), кислород через однонаправленный клапан (В) поступает в кислородный накопитель и направляется для использования. Некоторое количество кислорода поступает на молекулярный фильтр (А) через отводной канал. Азот, адсорбированный молекулярным фильтром (А), выбрасывается в воздух через клапан (1). Кислород, прошедший по отводному каналу в молекулярный фильтр (В) повторно циркулирует, попадая в фильтр (А), а затем выбрасывается наружу через клапан (1). Начинается новый цикл по мере завершения предыдущего. Таким образом, кислород поступает в накопитель по очереди с двух молекулярных фильтров, которые вырабатывают кислород напрямую из воздуха.

## **Уникальная технология генерации кислорода**

Технология Preserve Swing Absorption (PSA) Technology-NASA не требует никаких исходных материалов, кроме воздуха.

## **Возможность широкого применения**

Возможность проведения профилактических процедур на дому, приготовления кислородных коктейлей.

## **Низкий уровень шума и вибрации**

Низкий уровень шума и вибрации достигается благодаря использованию вакуумного компрессора без масляной смазки.

## **Экономичность**

Экономное электропотребление, достигаемое при помощи энергосберегающей системы.

## **Компактные размеры.**

Аппарат не занимает много места при эксплуатации.

## **Безопасность.**

Система двойной защиты от перегрева кислородного концентратора.

## **Дизайн.**

Оригинальный стильный дизайн концентратора впишется в любой интерьер.

- Достаньте кислородный концентратор из коробки и подключите его к электросети.
- Проверьте работоспособность аппарата, включите кнопку вкл.\выкл.
- Наполните увлажнитель чистой водой до указанного уровня, присоедините увлажнитель к отверстию выхода кислорода на корпусе прибора.

Дыхательная терапия:

1. Присоедините головную гарнитуру\назальные канюли к отверстию выхода кислорода на увлажнителе.
2. Наденьте назальные канюли\головную гарнитуру (см. рисунок)
3. Если вы используете головную гарнитуру – следите, чтобы трубка подвода кислорода находилась в области рта. Рекомендуемое расстояние от трубки подвода кислорода до рта и носа – от 2 до 4 см.
4. Нажмите кнопку вкл.\выкл.
5. После окончания сеанса выключите кислородный концентратор (нажав кнопку вкл.\выкл), снимите головную гарнитуру\назальные канюли.

Приготовление кислородного коктейля:

1. Подсоедините к кислородному концентратору Коктейлер (см. инструкцию на Коктейлер)
2. Нажмите кнопку вкл.\выкл.
3. После окончания сеанса выключите кислородный концентратор (нажав кнопку вкл.\выкл).

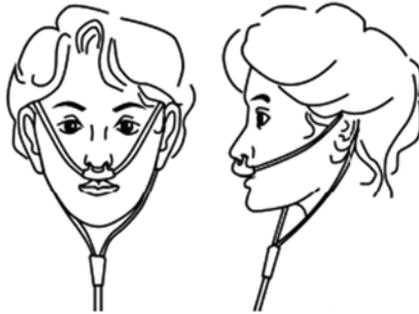
- Оптимальная рабочая температура в помещении от +10 °С до +30 °С. Температура выше или ниже оптимальной может повлиять на распыление и концентрацию кислорода.
- При первичном использовании аппарата может появиться легкий запах резины, который исчезнет спустя 3-5 раз использования.
- Некоторое жужжание и звук выходящего кислорода во время работы аппарата безопасны и свидетельствуют о нормальной работе прибора.

**Внимание!**

*Повторное включение концентратора возможно через пять минут после выключения.*



Головная гарнитура

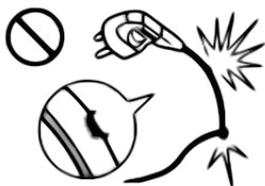


Назальные канюли

Набор для приготовления кислородного коктейля



*Обязательно внимательно прочитайте этот раздел для бережного использования кислородного концентратора и предотвращения опасностей для пользователя.*



**Не повреждайте шнур электропитания!**

Не повреждайте, не переламывайте, не режьте и не подвергайте сильным нагрузкам шнур электропитания. Не ставьте на шнур тяжелые предметы. Повреждением электрошнура может привести к самовозгоранию аппарата или удару электрическим током.



**Не вставляйте вилку электрошнура в розетку влажными руками!**

Не трогайте шнур электропитания влажными руками. Это может привести к удару электрическим током.



**Используйте только розетки с переменным током и напряжением 220В!**

Электропитание аппарата от сети с другими характеристиками может вывести прибор из строя или привести к удару электрическим током.

**Не тяните за шнур!**

Отключая прибор от сети переменного тока, не тяните за шнур. Это может привести к возгоранию прибора или удару электрическим током.



**Отключите электропитание перед ремонтом!**

Отключите шнур электропитания от сети переменного тока перед ремонтом или проверкой аппарата. Ремонт кислородного концентратора, подключенного к электросети, может привести к удару электрическим током. Ремонт аппарата может быть осуществлен лишь специалистом сервисной службы.

**Не разбирайте на части и не ремонтируйте кислородный концентратор самостоятельно!** Это может привести к возгоранию аппарата или другим проблемам.

**Отключите питание, если аппарат не используется долгое время**

достаньте шнур электропитания из розетки, если аппарат не используется долгое время. Долговременный простой подключенного прибора без работы может привести к возгоранию аппарата или удару электрическим током.

**Не устанавливайте на корпус концентратора посторонних предметов**

Это может привести к деформации корпуса прибора и его поломке.

**Транспортировка**

Во время транспортировки концентратор следует хранить в вертикальном положении для предотвращения повреждения корпуса. Концентратор кислорода следует перевозить в заводской упаковке (картонная коробка). Она позволит обеспечить прибору максимальную защиту при транспортировке.

**Не роняйте прибор, не повреждайте корпус аппарата**

Не вставляйте острые предметы во внутренние части аппарата и отверстия. Это может привести к удару электрическим током или поломке аппарата.

**Запрещается ограничивать доступ воздуха к концентратору кислорода!** Не накрывайте прибор одеялом, покрывалом, не ставьте его в тумбочки, шкафы, ящики и прочие замкнутые пространства, препятствующие притоку воздуха к прибору

Избегайте попадания бензина, растворителя, очистителя (жидкость, спрей) и разъедающих химических веществ на аппарат. Это может привести к возгоранию или поломке прибора.

Не используйте аппарат в местах, где присутствуют масляные вещества. Это может привести к поломке прибора.

Не используйте прибор вблизи источников тепла (обогреватели, камины, печи и т.п.). Это может привести к деформации корпуса и вызвать поломку концентратора.

Держите прибор вдали от воспламеняющихся предметов. Это может вызвать его возгорание.

Не используйте прибор в местах скопления пыли и сажи. Это может сократить время работы воздушного фильтра.

Держите прибор вдали от мест повышенной влажности (ванная комната, бассейн). Это может привести к удару электрическим током пользователя или возгоранию прибора.

- Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию!
- Отключите электропитание, перед тем как помыть аппарат!
- Не мойте аппарат водой!
- Протирайте корпус аппарата сухим и мягким полотенцем.
- Если корпус сильно загрязнен, используйте влажную тряпку с неагрессивным моющим средством.
- Никогда не используйте для очистки аппарата бензин, растворитель и прочие очистители!
- Не используйте прибор вблизи открытого огня.
- Не курите во время приема кислородных процедур.
- Непрерывный период работы прибора не должен превышать 1 часа! Превышение времени непрерывной работы приведёт к поломке прибора. Такая поломка считается не гарантийной.
- Держите входное и выходное отверстие открытым для предотвращения перегрева аппарата и его поломки.
- Меняйте воду в увлажнителе ежедневно. Замените воду перед использованием, если до этого аппарат не эксплуатировался длительное время.
- Стерилизуйте канюли перед каждым новым использованием.
- Чистите фильтр грубой очистки по мере загрязнения и сушите перед использованием.

***Запрещается ограничивать доступ воздуха к концентратору***

***кислорода!*** НЕ НАКРЫВАТЬ ПРИБОР ОДЕЯЛОМ, ПОКРЫВАЛОМ, НЕ СТАВИТЬ ЕГО В ТУМБОЧКИ, ШКАФЫ, ЯЩИКИ И ПРОЧИЕ ЗАМКНУТЫЕ ПРОСТРАНСТВА, ПРЕПЯТСТВУЮЩИЕ ПРИТОКУ ВОЗДУХА К ПРИБОРУ

КИСЛОРОДНЫЕ КОНЦЕНТРАТОРЫ ЯВЛЯЮТСЯ БЕЗОПАСНЫМ ИСТОЧНИКОМ КИСЛОРОДА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КВАРТИРАХ, ДОМАХ, БОЛЬНИЦАХ, ЛЕЧЕБНО-ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ УЧРЕЖДЕНИЯХ, ДЕТСКИХ САДАХ, ШКОЛЬНЫХ И ДОШКОЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ И ДРУГИХ ПОМЕЩЕНИЯХ, НЕ ПРОТИВОРЕЧАЩИХ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМ НОРМАМ И МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Нет потока кислорода или поток уменьшился</b></p> | <p><b>Трубка не подсоединена?</b><br/>Убедитесь, что трубка плотно присоединена к выходному отверстию</p> <p><b>Трубка засорилась?</b><br/>Избавьтесь от засора внутри трубки</p> <p><b>Аппарат не подключен?</b><br/>Убедитесь, что аппарат подключен к сети</p> |
| <p><b>Не работает, когда питание включено</b></p>       | <p><b>Аппарат не подключен?</b><br/>Убедитесь, что аппарат подключен к электрической сети с необходимыми характеристиками электрического тока</p> <p><b>Не включается сразу после остановки?</b><br/>Сделайте пятиминутный перерыв и включите аппарат снова</p>   |
| <p><b>Необычный или громкий звук</b></p>                | <p><b>Аппарат установлен правильно?</b><br/>Эксплуатируйте аппарат только на ровной и устойчивой поверхности</p> <p><b>Корпус деформирован?</b><br/>Для устранения неполадок обращайтесь в сервисную службу</p>                                                   |
| <p><b>Слишком много воздуха поступает наружу</b></p>    | <p><b>Температура слишком высокая?</b><br/>Концентрация кислорода при высокой температуре падает, и количество выходящего воздуха увеличивается (рекомендуется эксплуатировать прибор при температуре от +10 до +30 °C).</p>                                      |

|                                                              |                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b><i>Слишком мало воздуха поступает наружу</i></b></p>   | <p><b><i>Температура слишком низкая?</i></b><br/>         Концентрация кислорода при низкой температуре возрастает, и количество выходящего воздуха уменьшается (рекомендуется эксплуатировать прибор при температуре от +10 до +30 °С).</p> |
| <p><b><i>Выходящий воздух имеет неприятный запах</i></b></p> | <p><b><i>Внутренняя поверхность трубок загрязнена?</i></b><br/>         Промойте комплектующие водой (выходной кислородный патрубок, фильтр, силиконовые трубки)</p>                                                                         |

## Права потребителя

Потребитель имеет право на бесплатное гарантийное обслуживание кислородного концентратора в течение 1 года со дня продажи.

- *Если имеются какие-либо вопросы или сомнения по поводу работы аппарата, обращайтесь в сервисную службу или к продавцу.*
- *Обязательно внимательно ознакомьтесь с инструкцией, прежде чем обращаться в сервисную службу.*
- *При обращении в сервисную службу сообщите свой адрес, телефон и место нахождения, а также характер неисправности.*

## Ответственность сторон

При обращении в сервисный центр по нижеследующим причинам, услуги предоставляются на платной основе:

1. Поломки, вызванные попаданием в аппарат воды, напитков, игрушек и сторонних предметов
2. Поломки, вызванные падением или сильной тряской аппарата
3. Искривление внешних частей вследствие попадания на корпус маслянистых веществ, бензина, растворителя и других химически активных и разъедающих веществ
4. Поломки, вызванные использованием неоригинальных частей. Оригинальные запасные части можно приобрести только в сервисных центрах
5. Поломки, вызванные использованием не соответствующего напряжения. Подключение аппарата к электросети с неподходящими характеристиками.
6. Поломки или потеря частей (элементов корпуса и оригинальной гарнитуры), после разбора аппарата пользователем
7. Поломки, вызванные ремонтом или перенастройкой аппарата не сотрудником сервисной службы
8. Поломки, вызванные природными катаклизмами: молния, пожар, наводнение, землетрясение
9. Поломки, вызванные неправильной эксплуатацией
10. Поломки, вызванные использованием оборудования не по назначению

**Информационный центр для потребителей**

**+7(495)789-82-29**

[www.atmung.ru](http://www.atmung.ru)

## Гарантийные обязательства

Без правильно оформленной гарантии или при наличии исправлений в гарантийном талоне претензии на качество изделия не принимаются. Если в течение гарантийного периода в изделии появляется дефект, мы гарантируем выполнение бесплатного гарантийного ремонта дефектного изделия при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно использоваться только в целях, предусмотренных инструкцией по эксплуатации.
2. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате природных катаклизмов, неправильной эксплуатации, небрежного обращения, неправильной регулировки или неправильного ремонта, попадания жидкости и посторонних предметов.
3. Если изделие было вскрыто лицом на то не уполномоченным, мы имеем право немедленно прервать гарантию без дополнительного извещения.
4. Настоящая гарантия дает обязательство перед покупателем на полное соблюдение требований закона «О защите прав потребителя». Настоящая гарантия не распространяется на расходные материалы.
5. Гарантийное обслуживание производится в сервис-центре «Атмунг», по адресу: Россия, г.Москва, ул. Березовая аллея, д.5а – либо непосредственно у покупателя, специалистами сервисной службы «Атмунг» (на дому у покупателя – сервисное обслуживание осуществляется на платной основе)

*Претензий к внешнему виду и комплектации не имею.*

*Подпись покупателя \_\_\_\_\_ ФИО \_\_\_\_\_*

| Гарантийный талон |                          |               |             |
|-------------------|--------------------------|---------------|-------------|
| Наименование:     | Кислородный концентратор | Модель        | Atmung 5L-B |
| Серийный номер:   |                          |               |             |
| Срок гарантии:    | 1 год                    | Дата продажи: |             |
| М.П.              |                          | Подпись:      |             |

| Характеристика \ Модель              | Atmung 5L-B  |      |      |      |      |      |
|--------------------------------------|--------------|------|------|------|------|------|
| Поток O <sub>2</sub> (л/мин)         | 1            | 1,5  | 2    | 3    | 4    | 5    |
| Концентрация O <sub>2</sub>          | 95           | 90±3 | 85±5 | 70±5 | 60±5 | 50±5 |
| Давление подачи O <sub>2</sub> (МПа) | 0.04-0.07МПа |      |      |      |      |      |
| Уровень шума (дБА)                   | ≤45          |      |      |      |      |      |
| Размеры                              | 385×195×285  |      |      |      |      |      |
| Размеры с упаковкой                  | 425×225×345  |      |      |      |      |      |
| Вес без упаковки                     | 9            |      |      |      |      |      |
| Вес с упаковкой                      | 11           |      |      |      |      |      |
| Номинальная мощность                 | ≤95          |      |      |      |      |      |
| Питание прибора                      | AC 220 V     |      |      |      |      |      |

**Информационный центр для потребителей**

**+7(495)789-82-29**

**[www.atmung.ru](http://www.atmung.ru)**

